

越南 胡志明市

拜訪英雄故鄉
溫柔膚慰群生

2012.4.8

文 / 林志郎

時序跨入二〇一二年，接續高通膨、高物價，越南民衆仍然面對著景氣低迷的一年。尤其在三月份，汽油價格突然飆漲一成多，瓦斯費也漲約兩成，加深了面對未來生活的疑慮。

想到普羅大眾遭遇的困境，體貼的越南慈濟人特與胡志明市紅十字會討論規劃，接續去年五次的義診，今年再往外跨一步去協助市郊地區貧困的民衆。預計在胡志明市市郊舉辦四次社區義診，為近年來飽受物價飛漲、景氣低迷所苦的貧困百姓帶來溫馨的關懷。

相約在英雄的故鄉

四月八日星期日是今年首度的市郊義診，地點就選在俗稱「英雄故鄉」的古芝縣。驅車一個半小時後，四部大巴士載來近兩百位的志工及醫護人員，為縣內的安富社及安仁西社約五百位民衆紓解病苦。

古芝縣在越戰時期為越共地下根據地，以綿密的地道聞名於世，當時許多百姓投入戰事、犧牲在戰場上，故政府特別褒揚該地區，封以「英雄故鄉」的稱號，並撥專款建設，讓每個社都設有醫療中心。這個地區寬廣的屋舍建築，是其他地區所欽羨的。但因中心的設備及藥品尚顯不足，百姓素來不怎麼重視，政府乃鼓勵慈濟在該中心義診，藉機宣導、鼓勵民衆平時多到醫療中心看診。



■ 來了一位行動不便的婦人，慈濟志工們馬上趕過去協助她下車，並推送她進入義診現場。攝影 / 孫傳愷



■ 志工正在為求診的病人測血糖。本次義診除了醫療以外，尚有當地難得的血糖檢測、超音波及心電圖檢驗等服務。攝影／陳寶芝

本次義診時間只有一個上午，但大家合和互協、群策群力，短短四個鐘頭就診療了近五百位民衆。除了綜合科、兒科、牙科之外，還特地以預防醫學的角度為民衆檢測血糖、做超音波及心電圖檢驗。偏鄉地區一般民衆不易有這種檢驗機會，除因當地設備不足之外，生活貧困也是主要因素，故民衆對慈濟這項服務感激不已。如同往常，大醫王既親切又細心地問診，加上志工們貼心地攙扶、奉茶奉點心給民衆，都已成為慈濟義診的標準畫面。但志工們還是說每次有每次的感動，看到民衆展露歡顏，心裡就有無比的喜悅！

來自臺灣學校的愛

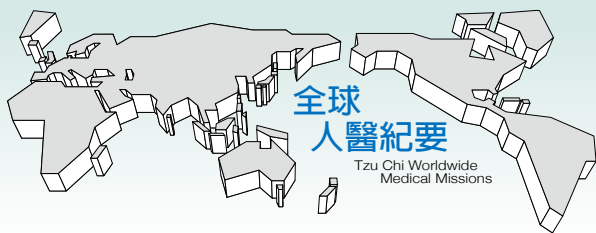
本次義診，獲得胡志明市臺灣學校的熱烈支持。多年以來，慈濟許多大



■ 在義診現場的初診區，人醫會醫師仔細地替老菩薩檢查身體狀況。攝影／陳寶芝

型活動，例如每年一度的佛誕日、母親節、慈濟日，以及十月慶典時的捐血，都藉臺灣學校校區舉辦，雙方互動頻繁。周啓松校長執掌校務後，更多次主動帶領師生參與慈濟的義診。周校長屢次提到，他在臺灣有許多退休同學是慈濟的志工，令他羨慕不已。

學校隊伍中，有一位慈青出身的魏君容老師，來越南近兩年，終於有機會接上慈濟緣，好像又回到大家庭一樣、倍覺溫馨。另一位楊依翠老師則自十多年前即已參加慈濟義診活動，每次都給她不同的震撼；與慈濟結緣後，每每困頓、低潮、不順遂的時刻，證嚴上人的法語溫潤了她的心靈，讓她重新再度出發，所以她一直把慈濟這個團體當做法親與人生的避風港。



■ 胡志明市臺灣學校的高中生志工（著紅色上衣）熱忱做志工，攙扶老婆婆下階梯。攝影／胡桓笙

貼心小藥品 暖進心底裡

居家簡單的急救藥品，一直是偏遠地區民衆的迫切需要。本次義診特別發放了居家急救包，內有萬金油、紅藥水、藥膏、眼藥水、OK繃、棉花和膠帶等物品，民衆拿到後驚喜不已、道謝連連。一位老太太武氏滲(Vo Thi Tham)女士說，她從踏入現場檢驗、看診一直到領藥，都得到志工們貼心的接待，感覺很窩心，期盼慈濟每隔幾個月就能再來。

現場兩位首次參加的志工溫煒錦及凌麗梅，三月份剛參加完實業家生活營隊，對上人創造的慈濟世界讚歎不已，回越南後即接續茹素不間斷。這次在義診現場又再度體驗慈濟人彬彬有禮、服務民衆，發自內心的謙卑與



■ 林斯清師兄（左）與馮雪芬師姊向民衆介紹居家急救包的內容物品與使用方法。攝影／孫傳愷



■ 高齡九十五歲的陳勇勝老醫師，精研傳統醫術，以臉診（類同中醫的針灸）治療許多疑難雜症。攝影／胡桓笙

親切，深深感動了他們！

本次義診圓滿而順利，也為今年度的義診開啓了新的里程碑！

澳洲 布里斯本

醫到塔拉鎮 聚力齊撒愛

2012.5.5~7

文 / 黃耀南

自從二〇〇七年開始至今，二〇一二年是人醫會第五次來到塔拉鎮(Tara)為澳洲偏遠內陸地區做牙科義診活動；不同的是，澳洲衛生署已無法支援慈濟去幫助醫療缺乏的居民。以前慈濟僅負責牙醫團隊的人員及後勤志工，當地政府會安排醫材、藥物、設備和醫療保險部分，這是非常重要的環節；如今或許因為經費不足、政策與法規的更改或其他原因，政府支援部分已經完全斷絕。

危機現轉機 好漢地湧出

儘管如此，布里斯本慈濟人單獨扛起義診的所有工作。醫療設備方面，在去年已經自行採購移動式的軍用診療椅來看診，藥品也自行採買，而場地、住宿都需要事先安排與付費，最重要的是如何與一百多位需要看病的病患聯繫。有妥善的安排約診，才能把握住每一分每一秒，嘉惠更多的病患，發揮最大的功能。

這次牙科義診醫療團隊的負責人吳佳瑋醫師(Dr. Jerry Wu)表示，幾年下來的共處和風評，讓慈濟人醫會的善舉廣傳醫學界，所以這次有人犧牲假期，自掏腰包買機票從澳洲西部伯斯(Perth)飛行四小時來布里斯本共襄

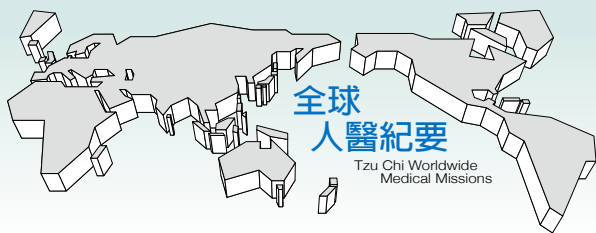


■ 先遣志工正在做場地布置，組裝並確認牙科所需的醫療設備、燈光是否正常。攝影 / 洪振城



■ 凱西女士接受大愛電視臺採訪，她是一位社區護士，這次義診她幫了大忙，除了協助聯繫病患，還租借到了免費場地並安排住宿。攝影 / 吳佳緯

盛舉；另外一對去年也參與的牙醫情侶，今年花了七、八個小時車程趕到塔拉鎮再度來看診。其他牙醫師們來自各地，而由牙醫系學生充當的牙醫



助理也打破傳統，以前都是來自昆士蘭大學牙醫學系，今年黃金海岸葛里菲斯大學牙醫系的學生也開始加入，醫療團隊人員的成長讓人感到歡喜。



■ 此次牙科義診醫療團隊的負責人吳佳瑋醫師，把握分秒看診，讓更多需要的病患能夠得到治療。攝影／洪振城



■ 第一天的義診對象以小朋友為主，施彬彬牙醫師犧牲三天假期，從澳洲西部伯斯飛行四小時來共襄義診盛舉。攝影／洪振城

令大家更興奮的是，原本籌備義診時預計由慈濟志工自行聯繫病患，預估需要提早一個月的時間來接聽當地居民需求電話，此時凱西(Cathy Higgirs)女士有如一尊菩薩從地湧出、自告奮勇來幫忙。她是一位社區護士，幫慈濟租到免費場地、安排住宿，還一一打電話聯絡病患、詢問牙齒狀況，更替慈濟人安排所有病患的約診時間表。她深知當地學生需要治療牙齒，所以特別安排一天替學生們解憂除苦。慈濟人非常樂見當地本土志工發心立願，自願承擔這不輕的工作，希望接引更多認同慈濟的有心人，凝聚萬眾之心造福世界。

小螞蟻聚雄力 當地民衆挺身而出

雖然塔拉鎮社區志工幫了大忙，可是器材設備的架設還是得自己來。慈濟志工張天佑及傅新寅兩人為先遣部隊，五月四日下午四點開著環保車，載運六張行軍牙醫診療椅和X光機先行出發，途經土溫巴鎮(Toowoomba)時下起大雨，會車時對向駛來的車子一路閃燈，兩人數度下車檢查，後來發現因為器材放置不平均，使得車子後仰造成車燈向上、近光燈變成遠光燈，對向來的車子受不了強光才一直閃燈。兩人只好將車速減慢，原本預計三小時的車程花了五個多小時，晚間九點半才抵達塔拉鎮，卸完器材後已是深夜。



■ 小朋友在候診時，慈青姊姊是最好的保母。攝影／吳佳緯

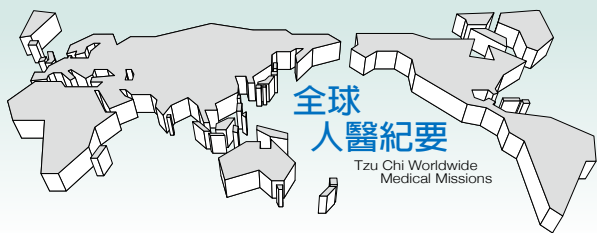
為了節省開支，吳佳緯醫師和許多志工都在義診場地打地鋪睡覺。夜間溫度降到攝氏三度左右，機動組貼心地為香積組搭上戶外帳篷，因為需要早起為大家準備早餐的香積組，瓦斯爐灶架設在戶外，溫度都在十度以下。雖然睡眠品質沒有家裡的好，但是一早由遠從伯斯趕來的牙醫施彬彬跟大家分享從認識慈濟到進入慈濟世界的過程，令大家精神振奮。她說，當年盧以欣牙醫師的分享吸引了她，但那時的她還不是牙醫系的學生；在牙醫系大二時，她參加義診當牙醫助理時，非常認同慈濟理念，當下發願畢業要加入慈濟，以專業技術來行善，事業、志業合一。所以今年澳洲三天假日，該休息的她卻做了一個另類的抉擇，下班回家換裝後就直奔機



■ 受到醫治的老太太，充滿感恩心的寫小卡送給醫師。攝影／吳佳緯

場飛來布里斯本和大家集合。她一心一意、勇往直前的毅力，令大家佩服和學習。接著吳佳緯醫師向在場的人報告五月五日的看診數據，也告訴大家昨天有患者花了六個小時等待看診。雖然團隊很累，依然保持著笑容；大家相信這樣的力量也許有如小螞蟻，無法改變全世界，但是大家同心協力為社區服務，是可以改變社區的。

曾在電視臺處理燈光專業技術的洪傳賢師兄，因為孩子在人文學校的關係，參加大愛爸爸媽媽班，從此開始付出參與，無量義經手語劇的燈光調整就是出自他專業的手；塔拉鎮義診場地接洗手間的水管和管控的兩臺空壓機等，都是他的傑作。第一次來塔拉鎮義診的他，很感恩以前志工們的



■ 曾參與三次義診的律師志工諾爾(Noel Birch)上臺分享心得，身為天主教徒的他非常贊同慈濟的行善方式。攝影／吳佳緯

付出。雖然還有一些技術上的問題不盡理想，如牙科設備氣壓不夠，必須同時使用兩臺空壓機，卻造成壓力不同而爆管或是一臺壓縮機不動作。洪傳賢站在禮堂外，耐心地等待機器運轉來調整，專業如他也花費許久才調整好。眾人讚歎他時，他謙虛地說牙醫師們才是辛苦幸福，朝七晚九、馬不停蹄、不斷地看診，希望能多幫助病患解決牙疼之苦，才是勞苦功高。

慈濟布里斯本聯絡處的負責人蘇造指出，澳洲衛生處已經告知慈濟必須自行承擔所有的一切和費用，所以布里斯本慈濟人開始舉辦一些義賣活動來籌措經費，醫療保險部分則由全澳慈濟的保險來承擔一切，難行能行。更因如此，當地的志工都全心全力來配合慈濟，挺身而出幫助該被幫助的人。



■ 接受診療的病人與志工齊聚於大廳，送上愛心、竹筒回娘家。攝影／吳佳緯

幾年以來當地志工菩薩紛紛加入，佛瑞達(Freda)女士曾經透過鏡頭，念一首詩給證嚴上人；珍妮(Jenny)女士上次帶家裡種植的蔬菜與慈濟結緣；喬安妮(Joanne)女士也帶來比小孩子還要大的南瓜給慈濟。這三位菩薩開始承擔義診工作，如接引病患報到、帶患者分別至六間診療室看診，和打電話聯絡患者去家訪及往診治療，嘉惠某些原因不克前來看診的特殊病患。

主動助人 圓緣撒愛

人醫會與志工雖然舟車勞頓四百公里來到塔拉鎮方便居民看診，但仍有人因客滿而無法安排進入約診名單內。所以慈濟人先以電話連繫，詢問是否為緊急狀況？如果是疼痛不已、十分緊急，慈濟人就會帶著一位牙醫前往檢查家中治療。無法在往診時處理的病患，便特別

安排於最後一天來義診現場做治療，兩天下來總共前往六個居所進行往診。

五月份是慈濟人特別感恩的月份，因為有佛誕節、母親節與慈濟日三節合一。布里斯本慈濟人以實際行動來拔苦與樂報佛恩。最後一天的愛灑茶會中，志工代表由律師諾爾(Noel Birch)上臺分享，他非常風趣地表示，來義診可以做很棒的事情，像是每天很「晚」——五點起床、每天吃素，逗得臺上臺下開懷大笑。可是，這卻是當地居民改變生命的一個機會，也可能是他們這一生中，唯一感受到關心的機會，這樣就很值得了！身為天主教徒，諾爾很贊同慈濟的方式就是「go out and help someone」——主動幫助他人。

吳佳瑋醫師鼓勵大家在最後一天努力衝刺，更代表牙醫團隊感恩所有幕後團隊的支持才會達成任務。蘇造師姊則讓大家知道，雖然昆士蘭衛生局已經不補助所有經費，所以慈濟人早就開始做香椿餅義賣來貼補一些經費開銷，接著並頒發感謝狀給牙醫團隊。

兩天下來的病患及當地志工都齊聚於大廳，竹筒回娘家，並回顧二〇一一浴佛大典，氣氛熱鬧非凡。慈濟志工傅新寅上臺分享浴佛和三節合一的意義，佛在心中勿遠求，大家合掌以虔誠之心浴佛。當地居民更希望知道二〇一一年慈濟為地球做了哪些貢獻，所以特別播放英文版的大藏經影片與大家分享。居民克里斯(Chris)非常虔誠主動地站起來合掌祈禱，事後還



■ 居民克里斯(Chris)看了慈濟英文版大藏經影片之後感動落淚，主動留下與志工討論佛教和慈濟志業。攝影／吳佳緯

留下跟志工們討論佛教和慈濟志業。

這三天的義診，牙醫師們用膳時間都很短，為的是把握分秒看診，讓更多需要的病患能夠得到治療。為響應吃飯八分飽、兩分助人好，香積組都以營養少量的三菜一湯為主，手抓就能夠填飽肚子的香椿餅和紅豆湯最受歡迎，再泡上一杯茶或咖啡充飢，牙醫師和助理馬上又上場看診。三天下來總共嘉惠一百六十一人次：成人一百一十、小孩學生有五十一次；補牙有一百七十一人、拔牙五十四顆。這次的交心，不只讓當地居民前來看診，從認同慈濟理念來當志工到承擔功能組，透過大藏經更了解慈濟與浴佛三節合一的涵義。期待經由一次又一次的接引與帶動，當地志工種子能就地發芽、茁壯，將愛撒播於塔拉鎮。🌱